




Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20110926-17000-DE-1-1_0
Date de signature : 28/09/11
Date de réception : mercredi 28 septembre 2011
 <p>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE: - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR L'EXERCICE DU CONTRÔLE DE LEGALITÉ ✓</p>

## EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN- PROVENCE N°2011.1022

Séance publique du

26 septembre 2011

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Député des Bouches-du-Rhône  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

**OBJET** : ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET EXCEPTIONNELLES AUX ASSOCIATIONS RELEVANT DE LA DIRECTION DES RELATIONS AVEC LES ASSOCIATIONS - ATTRIBUTION D'UNE SUBVENTION D'ÉQUIPEMENT AUX AMIS DU PLANÉTIUM

Le 26/09/11 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 20/09/2011, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

### **Etaient Présents :**

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, M. Robert FOUQUET, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

### **Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Mme Agnès AMIACH ELBEZ à M. Jacques AGOPIAN, Mme Christine BERNARD à Mme Charlotte BENON, Mme Brigitte DEVESA à M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Martine FENESTRAZ à Mme Danielle SANTAMARIA, M. Gérard GERACI à M. Alexandre GALLESE, Mme Sophie JOISSAINS à M. Victor TONIN, Mme Michèle JONES à M. Eric CHEVALIER, M. Christian LOUIT à M. Stéphane PAOLI, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à Mme Fleur SKRIVAN, Mme Catherine SILVESTRE à M. Francis TAULAN

### **Excusés sans pouvoir :**

NEANT

Secrétaire : Yannick DECARA



**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Finance - Programmation

- Informatique et RRH

Direction des Relations avec les Associations

RAPPORT POUR  
**LE CONSEIL MUNICIPAL**  
DU 26/09/11

-----  
**RAPPORTEUR** : M. Gérard BRAMOULLÉ

**Politique Publique** : DEVELOPPEMENT DES PARTENARIATS ET DE LA VIE ASSOCIATIVE  
ET COMMERCANTE

**OBJET** : ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET  
EXCEPTIONNELLES AUX ASSOCIATIONS RELEVANT DE LA DIRECTION DES  
RELATIONS AVEC LES ASSOCIATIONS - ATTRIBUTION D'UNE SUBVENTION  
D'ÉQUIPEMENT AUX AMIS DU PLANÉTARIUM - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

La Ville apporte, chaque année, son soutien aux associations en attribuant des subventions destinées à couvrir une partie de leurs frais de fonctionnement, ou à encourager des opérations ponctuelles de la vie associative.

Les tableaux ci-après comportent des renseignements sur les associations et leur objet, le montant global des subventions accordées en 2009 et 2010 par la Ville, le montant de la subvention proposée en 2011, ainsi que le projet d'utilisation de ces fonds.

Sachant que ces attributions ont été validées le 2 septembre 2011, je vous demande, mes chers collègues, de bien vouloir

- **ATTRIBUER** une subvention de fonctionnement, pour un montant de **5 000 €** à l'association figurant sur le tableau ci-dessous.
- **DIRE** que la dépense en résultant sera imputée à la rubrique 92025-6574, numéro d'opération 1676 qui présente les disponibilités suffisantes.
- **ATTRIBUER** une subvention d'équipement, pour un montant de **5 000 €** aux AMIS DU PLANETARIUM .

- **DIRE** que la dépense en résultant sera imputée à la rubrique 90025-2042, numéro d'opération 1676 qui présente les disponibilités suffisantes.

**2011.1022 - ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET  
EXCEPTIONNELLES AUX ASSOCIATIONS RELEVANT DE LA DIRECTION DES  
RELATIONS AVEC LES ASSOCIATIONS - ATTRIBUTION D'UNE SUBVENTION  
D'ÉQUIPEMENT AUX AMIS DU PLANÉTIUM**

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 55</b>
<b>Présents</b>	<b>: 45</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 0</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 0</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 55</b>
<b>Pour</b>	<b>: 55</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

**Ont voté contre**

NEANT

**Se sont abstenus**

NEANT

**N'ont pas pris part au vote**

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire  
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 28/09/2011  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

**ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT**

92025-6574-1676

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<i>Déjà versé en 2011</i>	<i>Proposition 2011</i>	<i>Convention</i>	<b>OBJET</b>
41635	L'ENFANT DEMAIN	4 000 €	10 000 €	0 €	5 000 €	non	Aide et défense de l'enfance maltraitée. Aide aux familles.

**TOTAL: 5 000 €****ATTRIBUTION D'UNE SUBVENTION D'EQUIPEMENT**

90025-2042-1676

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<i>Proposition 2011</i>	<i>Convention</i>	<b>OBJET</b>
25441	AMIS DU PLANETARIUM	0 €	0 €	5 000 €	non	Remplacement du simulateur de ciel.

**TOTAL: 5 000 €**